

“Спасибо, спасибо, спасибо вам за этот раз!” Продолжал благодарить учитель химии под мостом, доставая из пакета из крафт-бумаги пачку денег и передавая их Чжан Хэну, как и обещал, с предвкушением говоря: “Могу ли я снова обратиться к вам при следующей сделке?”

Чжан Хэн вопросительно посмотрел на Маленького мальчика в заднем ряду.

Маленький мальчик задумалась на мгновение и продиктовала ряд цифр: “Позвони по этому номеру и сразу повесь трубку, независимо от того, ответит кто-нибудь или нет. Затем через полчаса позвони во второй раз. Не говори много лишних слов, не раскрывай свою личность, место встречи останется здесь же, так что просто назови время”.

“Ладно, ладно”, - повторил несколько раз учитель химии, засовывая пакет из крафт-бумаги во внутреннюю часть своего пиджака.

“Счастливого пути”, — сказал Чжан Хэн, заводя машину.

Фигура учителя химии продолжала удаляться в зеркале заднего вида, пока полностью не скрылась в темноте.

“Мне удалось заработать 4000 евро за одну ночь”, — сказал Чжан Хэн. Он вытащил из пачки десять купюр достоинством в 200 евро и передал их Маленькому мальчику.

Последняя нахмурилась: “Ты не должен мне так много”.

“Это не те деньги, которые я должен тебе, а твоя доля вознаграждения за работу, которую мы выполнили вместе”.

“Мне это не нужно, это твоя заслуга, я даже из машины не выходила”, — сказала Маленький мальчик.

«Знания, которыми ты поделилась об использовании современных информационных систем для видеонаблюдения, безусловно, стоят этих денег”.

“Но сейчас я начинаю жалеть об этом”

“Почему?”

“Потому что ты не похож на хорошего парня, почему ты так ловко справился с той албанской бандой? Неужели в твоём сердце не было страха? Как ты в одиночку уложил четырех человек? Откуда взялся этот пистолет? Как ты узнал, что они отпустят нас, если будешь угрожать им жизнью Джонатана? Ты уже делал нечто подобное раньше? Действительно ли ты потерял свои документы, или это потому, что ты в розыске?”

“Похоже, у тебя накопилось много вопросов ко мне. Что ты будешь сделать, если я не смогу дать тебе вразумительного объяснения? Вызовешь полицию или просто выгонишь меня?”

Маленький мальчик проворчала: “Если я выгоню тебя, ты, скорее всего, присоединишься к албанской банде и станешь настоящим преступником. Даже не думай об этом. Будет лучше, если я присмотрю за тобой”.

“Да”. Чжан Хэн взял еще тысячу из двух тысяч евро: “Арендная плата за этот месяц и моя задолженность”.

На этот раз Маленький мальчик охотнее взяла деньги, не забыв добавить: “А расходы на еду я посчитаю в конце месяца”.

“Хорошо”.

Чжан Хэн отправился на стоянку, чтобы вернуть машину, после чего они с Маленьким мальчиком сели в автобус, чтобы вернуться домой. Но на полпути их застал дождь, а так как у них не было с собой зонтиков, они промокли до нитки, и было уже почти 12 часов, когда они вернулись домой.

Они по очереди приняли душ и переоделись в чистую одежду, но спать им больше не хотелось, поэтому Маленький мальчик просто заварила чайник чёрного чая и спросила Чжан Хэна: “Хочешь чашку чая?”

“Сколько это стоит?”

“Неужели я выгляжу настолько скупым человеком?”

“Я не знаю, а это так?”

Маленький мальчик закатила глаза и сунула чашку черного чая в руку Чжан Хэна.

“Прости, я провела с тобой не так уж много времени, у меня не было возможности узнать тебя получше”.

Когда чай в чашке немного остыл, Чжан Хэн сделал глоток. Вкус был обычным, послевкусие после горечи не было очевидным, это должен быть просто обычный чай, случайно купленный в супермаркете.

Маленький мальчик налила себе ещё чашку чая, после чего взяла подушку и положила её на подоконник, после этого она сняла тапочки и села по-турецки. Одной рукой поглаживала Крокодильчика, а другой взяла чашку и сделала глоток дымящегося черного чая,

удовлетворенно вздохнув.

Капли дождя стучали по стеклу с приятным монотонным звуком, складываясь в тонкие, узорчатые водянистые линии. Долгое время они молчали, потягивая черный чай из чашек, которые держали в руках.

Пока Чжан Хэн не нарушил молчание: “Ты посоветовала Джонатану сдаться и принять реальность, почему бы тебе самой не принять ее?”

“А?”

“Ты уже упоминала, что вы ведете войну, которую не можете выиграть, если это так, почему ты хочешь продолжать сражаться?”

“Почему я должна отвечать на твой вопрос?” Маленький мальчик прищурилась, слегка пошевелилась, чтобы изменить положение тела, дважды потянулась, совершенно не заботясь о том, как выглядит в этот момент.

“Все равно сейчас нечего делать”.

“Ха! Не пытайся ничего из меня вытянуть. Партизанский отряд 01 хорошо обучен этому. Я получила пятёрку с плюсом за этот навык. Почему бы тебе сначала не рассказать мне, почему ты шпионишь для Черного Гнезда?”

“Потому что они больше похожи на тех, кто выйдет победителем?” — ответил Чжан Хэн.

“Да, если работать только на победителей, то никогда не проиграешь, такова логика умных людей” — усмехнулась Маленький мальчик, — “но знаешь, в чем проблема умных людей, они иногда слишком умны Неважно, хватит говорить обо мне, давай поговорим лучше о тебе. Ты можешь попытаться продолжить свою историю о параллельной вселенной. Я почти забыла, каким был мир двенадцать лет назад. Давай посмотрим, насколько ты сможешь освежить мою память”.

“Ну, он не так уж сильно отличается от этого. Знаешь, люди там также заботятся лишь о своих собственных интересах, они всегда будут больше заботиться о своих кошельках, чем о политике, экономике и больших грязных новостях, они могут выступать за обездоленных и призывать к справедливости в интернете, но и только С другой стороны, ты очень изменилась за двенадцать лет”.

“В самом деле, где я изменилась?”

“Тогда ты действительно была похожа на свой ник. Ты выглядела, как сорванец, всегда готовая нападать, всегда пытаешься что-то доказать. Я даже не мог представить, какой ты была в обычной

жизни”.

“Хм”. Маленький мальчик сделала еще один глоток черного чая.

“... но я рад, что твое сердце не сильно изменилось. Ты всё также продолжаешь скрывать свою доброту и чувство справедливости под всей этой холодной внешностью”.

“Ты ведь понимаешь, что я не буду брать с тебя меньше арендной платы, даже если ты и говоришь так?” — нахмурилась Маленький мальчик.

“Ты угостила меня чашкой чёрного чая. Я тоже должен был что-то сделать в ответ”.

“Ну, это неубедительно. В твоей истории много неувязок, что я больше не могу слушать эти небылицы ...” Маленький мальчик замолчала, поставила пустую чашку на подоконник, а затем положила Крокодильчика себе на колени.

“Думаю ничего, если я скажу тебе ... В детстве у тебя всегда полно идеалов, в подростковом возрасте чувствуешь себя хозяином мира. Ты видишь, что что-то не так и хочешь изменить это, переставить все неправильные блоки и убрать пыль со стола. В это время ты действительно хочешь сделать мир лучше, но когда ты становишься старше, то понимаешь, что мир не такой, каким раньше представлялся тебе, что людям совершенно плевать на добро и зло ...”

“Все, о чем заботится взрослый мир, - это прибыль. Ты видишь несправедливость, ты видишь неправильные вещи, которые нужно исправить, но все вокруг молчат, никто не сопротивляется, все говорят себе: что таков мир, я должен следовать правилам и мириться с несправедливостью, потому как цена перемен слишком высока для меня одного, мой голос слишком мал ... Вот почему временами мир начинает напоминать чёрную комедию ...”

“То есть я понимаю правила того, как устроен мир, я понимаю, что все дело в прибыли, но это не значит, что вне прибыли добра и зла не существует, добро есть добро, а зло есть зло, это не какая-то диалектика на философском уровне. Я думаю, что Чёрное гнездо поступило неправильно, я признаю, они действительно могут оказаться победителями. Но как жаль, что победа не означает справедливость, и поскольку я знаю, что они поступили неправильно, я буду продолжать бороться, партизанский отряд будет продолжать бороться, даже если никто больше не захочет встать на нашу сторону”, — серьезно заявила Маленький мальчик.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1999442>